



تلاوت روزی یک صفحه از
قرآن
صفحه ۴۹۳
Reciting one page a day from
Qur'an

۲
وَمَا أُوتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ

و آنچه از نعمتها (ی این عالم) به شما داده شده

Anything you have been given is

فَمَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَزِينَتُهَا ج

متاع و زیور (بی قدر) زندگانی دنیا است

for enjoyment and as an attraction during worldly life.



۳
وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ

و آنچه نزد خداست بسیار بهتر و باقی تر است،
Yet what God has is better and more lasting.

۴
أَفَلَا تَعْقِلُونَ

آیا فهم و عقل، کار نمی بندید؟ (۶۰)
Will you not use your reason? (60)



أَفَمَنْ وَعَدْنَاهُ

آیا آن کس که

Is someone We have made

وَعَدًا حَسَنًا فَهُوَ لِأَقِيهِ

ما به او وعده نیکو (ی بهشت ابدی) داده ایم

a handsome promise to and who will receive it,



كَمَنْ مَتَّعْنَاهُ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ

مانند کسی است که او را از متاع دنیا (ی فانی) بهره مند ساختیم
like someone whom We have allowed to enjoy worldly life,

هُوَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ﴿٦١﴾

سپس در قیامت او را (برای حساب و مجازات) حاضر آرند. (۶۱)
then will be made to appear on Resurrection Day? (61)



۶
وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ

و (یاد آور) روزی که خدا آن مشرکان را ندا کند و گوید که
Some day He will call out to them and say: "Where are

شُرَكَاءِي الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ۶۲

کجا شدند آن خدایانی که شریکان من می‌پنداشتید؟ (۶۲)
My associates whom you have been claiming?" (62)



٧
قَالَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ

در آن حال آنان که وعده عذابشان محقق و حتمی شده (یعنی پیشوایان کفر)

The ones against whom the Sentence will be pronounced will say:

رَبَّنَا هَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَغْوَيْنَا

گویند: پروردگارا، ما که این مردم را گمراه کردیم سببش گمراهی ما بود

"Our Lord, those are the people whom we have misled!"



أَغْوَيْنَاهُمْ كَمَا غَوَيْنَا تَبَرَّأْنَا إِلَيْكَ

که خلق راهم مانند خود، گمراه می خواستیم، و امروز (از پیروان خود) به سوی تو بیزاری می جوییم
We misled them just as we ourselves went astray. We absolve ourselves

۶۳

مَا كَانُوا إِلَّا نَا يَعْبُدُونَ

که آنها (از روی عقیده) ما را نمی پرستیدند (بلکه به هوای نفس خود در پی ما آمدند). (۶۳)
before You; it was not we whom they worshipped." : (63)



۹
وَقِيلَ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ

و (در آن روز به مردم بت پرست) گویند: اینک آنان را که شریک خدا گرفتید
Someone will say: "Appeal to your associates!"

فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ

بخوانید (تا شما را از عذاب برهانند)، آنها را بخوانند ولی جواب به ایشان ندهند
So they will appeal to them, yet they will not answer them.



وَرَأَوْا الْعَذَابَ ج

و چون عذاب را به چشم بینند،

They will see the Torment



لَوْ أَنَّهُمْ كَانُوا يَهْتَدُونَ

آرزو کنند که ای کاش (مانند مؤمنان) هدایت یافته بودند. (۶۴)

—if only they had accepted guidance! (64)



وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ

و روزی که خدا، خلق را ندا کند
Some day He will call out to them

فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمُ الْمُرْسَلِينَ

که شما چگونه به رسولان (حق) پاسخ دادید؟ (۶۵)
and say: "How did you answer the emissaries?" (65)



فَعَمِيَتْ عَلَيْهِمُ الْأَنْبَاءُ يَوْمَئِذٍ

پس راه هرگونه عذر و سخن، آن روز بر آنها پوشیده و مسدود شده
 The news will seem confusing to them on that day, and they will not

فَهُمْ لَا يَتَسَاءَلُونَ

٦٦

و هیچ (از هول عذاب) سؤال و جواب نکنند. (٦٦)
 [be able to] question one another. (66)



فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا

اما آن کس که توبه کرده و ایمان آورده و عمل صالح به جای آورده،
Yet anyone who has repented, believed and acted honorably

فَعَسَىٰ أَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُفْلِحِينَ ﴿٦٧﴾

امید است که از رستگاران باشد. (۶۷)

may possibly be among those who are successful. (67)



وَرَبِّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ

و خدای تو هر چه خواهد بیافریند و (هر کس را صلاح داند) برگزیند،
Your Lord creates and chooses anything He wishes;

مَا كَانَتْ لَهُمْ الْخِيَرَةُ

دیگران را (در نظم عالم) هیچ اختیار و گزینشی نیست،
while they have no choice.



سُبْحَانَ اللَّهِ وَتَعَالَى

ذات پاک الهی منزہ و برتر از آن است

Praise be to God; Exalted is He over anything they

عَمَّا يُشْرِكُونَ

۶۸

که به او شرک آورند. (۶۸)

may associate with Him! (68)



وَرَبِّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ

و خدای تو، به آنچه خلق در دل پنهان کنند و یا آشکار سازند
Your Lord knows anything their breasts conceal and anything

وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٦٩﴾

به همه آگاه است. (۶۹)
they may disclose. (69)



وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

و اوست خدای یکتا که جز او هیچ خدایی نیست،
He is God [Alone]; there is no deity except Him!

لَهُ الْحَمْدُ فِي الْأُولَىٰ وَالْآخِرَةِ

هم ستایش در اول و آخر عالم (در این جهان و آن جهان) مخصوص او،
Praise belongs to Him from the very first as well as in the Hereafter.

وَلَهُ الْحُكْمُ

هم حکم و سلطنت جهان با او

Discretion is His,



وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

و هم رجوع شما به سوی اوست. (۷۰)

and to Him will you (all) return. (70)





Negareh Asan



easy.reading.quran



negareh.asan

negarehasanpub



www.negareh-asan.ir

نِگارِش
آسان